

760D.81/1516: Telegram

*The Ambassador in the Soviet Union (Steinhardt) to the Secretary  
of State*

MOSCOW, September 25, 1940

—7 p.m.

[Received September 26—

12:57 a.m.]

1232. The Moscow press today contains no reference to Finland. The sudden recrudescence yesterday of anti-Finnish items in the press after a month's silence on the subject may have been due to Soviet knowledge of the Finnish agreement with Germany announced on the British radio today to permit German troops to pass through Finland en route to Norway. Although the paper in question has not yet been received by the Embassy, I am informed by an American correspondent that a recent edition of a paper in Petrozavodsk, Soviet Karelia, contained a violent attack upon Finland, asserting that the Society for Friendship and Peace with the Soviet Union is only prevented from becoming an overwhelming mass movement in Finland by the terroristic and repressive actions of the Finnish Government.

Repeated to Helsinki.

STEINHARDT

---

*Source:* Foreign relations of the United States. Diplomatic papers. 1940. Volume I. General.  
(ACTIVITIES OF THE SOVIET UNION IN EASTERN EUROPE, AND SOVIET  
RELATIONS WITH THE BELLIGERENT POWERS). Department of State, Historical Division,  
Bureau of Public Affairs, 1959. (*University of Wisconsin Digital Collections*)

*Yhdysvaltain Neuvostoliiton suurlähettiläs (Steinhardt)  
ulkoministeriölle*

MOSKOVA, 25- syyskuuta 1940—

7 ip.

[Vastaanotettu 26. syyskuuta—

12:57 ap.]

1232. Moskovan lehdistö ei täänäin sisältänyt mitään mainintaa Suomesta. Eilinen Suomen-vastaisten artikkeli pulpahtaminen lehdistössä kuukauden hiljaisuuden jälkeen voi johtua Neuvostoliiton tietoon tulleesta Englannin radiossa ilmoitetusta Suomen ja Saksan sopimuksesta sallia Saksan joukkojen kulkea Suomen läpi matkalla Norjaan. Vaikka suurlähetystä ei ole saanut vielä kyseistä lehteä, amerikkalainen kirjeenvaihtaja on kertonut minulle, että hiljattain Petroskoissa, Neuvosto-Karjalassa, ilmestynyt lehti sisälsi ärhäkkäään hyökkäyksen Suomea vastaan väittäen, että Neuvostoliiton rauhan ja ystävyyden seuran muodostumisen kaiken kattavaksi joukkoliikkeeksi estää vain Suomen hallituksen terrori- ja rangaistustoimet.

Toistettu Helsinkiin.

STEINHARDT

---

*Lähde:* Foreign relations of the United States. Diplomatic papers. 1940. Volume I. General. (ACTIVITIES OF THE SOVIET UNION IN EASTERN EUROPE, AND SOVIET RELATIONS WITH THE BELLIGERENT POWERS). Department of State, Historical Division, Bureau of Public Affairs, 1959. (*University of Wisconsin Digital Collections*)